

# Domanda di trasferimento di un attuale prelievo anticipato nell'ambito della promozione della proprietà d'abitazioni

Avete già effettuato un prelievo anticipato per la proprietà d'abitazioni a uso proprio e ora desiderate trasferire il prelievo anticipato a un nuovo bene immobile a uso proprio.

## 1 Dati personali

Nome del datore di lavoro/della fondazione

---

---

Numero del contratto

---

Numero AVS

---

Cognome

---

Nome

---

Data di nascita

---

Luogo d'origine

---

Sesso

maschile

femminile

---

Via, n.

---

---

NPA, luogo, paese

---

---

Numero di telefono privato

---

E-Mail

---

Stato civile

celibe/nubile  coniugato/a  divorziato/a  vedovo/a  unione registrata

unione domestica sciolta

---

## 2

### Coniuge o convivente registrato

Cognome

---

Nome

---

Data di nascita

---

Luogo d'origine

---

## 3

### Attuale prelievo anticipato

Importo del prelievo anticipato in CHF

Pagato in data (data)

---

Dal seguente istituto di previdenza o di libero passaggio:

Nome dell'istituto di previdenza  
o di libero passaggio

---

---

N° di contratto  
o di conto

---

Riferimento

---

## 4

### Il prelievo anticipato viene trasferito come segue

- Acquisto della proprietà d'abitazioni  
 Costruzione della proprietà d'abitazioni  
 Altro utilizzo:

---

Indirizzo esatto del  
bene immobile a cui  
deve essere trasferito  
il prelievo anticipato

---

---

Trasferimento a un istituto di libero passaggio, in quanto l'importo verrà di nuovo utilizzato nell'arco di due anni per la proprietà d'abitazioni:

Nome e indirizzo dell'istituto  
di libero passaggio

---

---

IBAN dell'istituto  
di libero passaggio

---

Numero del conto  
di libero passaggio  
o della polizza di libero  
passaggio (se già noto)

---

Zurich inoltrerà all'istituto di libero passaggio la documentazione relativa al prelievo anticipato. L'istituto di libero passaggio è responsabile del rimborso e della cancellazione della restrizione del diritto di alienazione.



### Trasferimento a un istituto di libero passaggio

Se il momento della vendita del vecchio bene immobile non coincide con l'acquisto del nuovo bene immobile e il periodo che intercorre tra i due eventi è inferiore a due anni, è possibile trasferire il prelievo anticipato per questo lasso di tempo a un istituto di libero passaggio.

## 5 Conferma

Apponendo la firma, ognuno dei firmatari conferma:

- di approvare il trasferimento;
- di aver letto le disposizioni regolamentari in materia di promozione della proprietà d'abitazioni con fondi previdenziali;
- di approvare l'iscrizione della restrizione del diritto di alienazione nel registro fondiario; le spese di iscrizione vengono addebitate dall'ufficio del registro fondiario direttamente alla persona assicurata.

### Nota

Vi preghiamo di inoltrare la domanda soltanto se sussistono tutti i certificati di cui alla «Lista di controllo Promozione della proprietà d'abitazioni – certificati necessari per il trasferimento di un attuale prelievo anticipato». Se desiderate trasferire il prelievo anticipato a un istituto di libero passaggio, non ci occorre alcuna ulteriore documentazione.

Luogo, data

Firma

Luogo, data

Firma del coniuge  
o del convivente registrato

## 6 Qual è il passo successivo?

Non appena avremo ricevuto e controllato i vostri documenti relativi al trasferimento del prelievo anticipato e ci sarà pervenuto il vostro contributo alle spese ai sensi del regolamento, provvederemo a disporre la cancellazione della restrizione del diritto di alienazione sul bene immobile precedente.

Vi preghiamo di inviarci i documenti completi e il formulario debitamente compilato e firmato per posta o via e-mail al seguente indirizzo:

Zurigo Compagnia di Assicurazioni SA  
Help Point LPP  
Casella postale 876  
1215 Ginevra 15 Aeroporto  
bvg@zurich.ch

### Avete domande relativamente a questo formulario?

L'Help Point LPP (telefono 0800 80 80 80) è a vostra completa disposizione dal lunedì al venerdì, dalle ore 08.00 alle 18.00, per rispondere a tutte le vostre domande.